

## FI ELEKTRONINEN HIRENKARKOTIN

Kiitos, että valitsit tämän tuotteen. Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Laite on suunniteltu toimimaan tehokkaasti mahdollisimman pienellä energiankulutuksella. Koska laitteessa ei käytetä kemikaaleja tai myrkkyjä, se on paras ratkaisu ei-toivottujen ja joskus vaarallisten jyrssijöiden ja lentävien hyönteisten torjuntaan.

## Toiminta

1. Laitteessa ei käytetä kemikaaleja tai myrkkyjä, jotka voivat olla vaarallisia ihmisielle ja lemmikkieläimille.
2. Laite karkottaa jyrssijöitä (kuten hiiriä ja rottia) sekä lentäviä hyönteisiä ultraäänä tai sähkömagneettisten pulssien avulla. Laboratoriotutkimukset ovat osoittaneet, että ultraääniallott vaikuttavat yleisimpien tuholaiseläinten kuulo- ja hermojärjestelmään aiheuttaen niille kipua. Ultraääniallott luovat siten epämäältävän ympäristön, johon tuholaiset eivät pysty sopeutumaan.
3. Laitetta voidaan käyttää myös yövalona.

## Käyttö ja tehokas vaikutusalue

1. Laite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäytöön kodeissa, ravintoloissa, hotelleissa, toimistoissa jne.
2. Laitteen vaikutusalue on optimaalissa olosuhteissa jopa 60 nelio metriä.
3. Laite toimii ultraäällen tai sähkömagneettisten pulssien avulla. Ultraäni voidaan säätää kiinteälle taajuudelle tai vaihtuvalle taajuudelle.
- Kiinteä taajuus: 55 KHz
- Vaihteleva taajuus: 20–40 KHz
4. Käyttääksesi laitetta yövalona aseta sen sivulta oleva kytkin asentoon I. Tämä kytkin on ainoastaan yövalo varten, eikä se katkaise ultraäänialtojen lähetämistä.
5. Tuholaisten toiminta saattaa aluksi vilkastua, kun ultraääniallott ajavat ne pois piiloistaan. Tämä kuitenkin loppuu lyhen ajan kuluttua.
6. Kun hyönteiset lähtevät pesistään, ne saattavat jättää jälkeensä munia, joihin ultraääniallot eivät vaikuta. Ajan myötä ultraääniallot alkavat kuitenkin vaikuttaa munista kuoriutuneen uuden sukupolven kuulo- ja hermojärjestelmään. Laitteen pitääsi karkottaa kaikki tuholaiset 4–6 viikon kulussa. Anna laitteen olla kytkettyyn pistorasiaan vuorokauden ympäri läpi vuoden. Sinun ei tarvitse enää ostaa vaarallisia kemikaaleja tai puhdistaa sotkuisia ansoja.

## Laitteen huolto, puhdistus ja turvallinen käyttö

1. Muiden äänialtojen tavoin myös ultraääniallot heijastuvat takaisin kovilta pinnoilta ja absorboivat pehmeisiin pintoihin, kuten mattoihin. Älä aseta laitetta maton päälle tai huonekalujen taakse, sillä se heikentää laitteen tehoa.
2. Puhdista laite pyyhkimällä se puhtaalla, pehmeällä ja kostealla liinalla. Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
3. Älä käytä laitetta, jos sinulla on lemmikkeläimiä, joihin laite saattaa vaikuttaa, kuten hiiriä, rottia, hamsterita, marsuja, kummitussirkkoja tai tarantelloja.

## Laitteen kierrätyksessä

Laite on valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja uusikäytää. Tämä symboli tarkoittaa, ettei käytöökänsä päähan tulleita sähkö- ja elektronisiikkalaitteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita käytetyt laitteet paikalliseen jätekeräyspisteeseen tai kierrätyskeskuksen. Käytetyille sähkö- ja elektronisiikatuoitteille on Euroopan unionissa erilliset keräysjärjestelmässä. Auta meitä suojelemaan ympäristöö!

## Tärkeää

1. Pidä laitteen pinta puhtaana liasta ja pölystä.
2. Aseta laite hyvin ilmastoituun paikkaan asianmukaiseen läämpötilaan. Pidä laite suoressa suo- ja auringonvaloja ja kosteudesta.
3. Kun olet poissakaan pitkiä aikoja, katkaise laitteen virta.

Täältä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistivarsiiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkää laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitoimenpiteitä ilman valvontaa.

## SV ELEKTRONISK MUSSKRÄMMA

Tack för att du valt denna produkt. Läs dessa anvisningar noga före användning.

Anordningen är utformad för att ge högsta möjliga effektivitet med längsta möjliga energiförbrukning. Eftersom den inte använder kemikalier ellergifter är det den bästa lösningen för att avlägsna oönskade och ibland farliga gnagare och flygande insekter.

## Funktionssätt

1. Anordningen använder inte kemikalier eller gifter som kan vara farliga för människor och husdjur.
2. Apparaten skrämma bort gnagare (såsom möss och råttor) samt flygande insekter med hjälp av ultraljud eller elektromagnetiska pulser. Laboratorieforskning har visat att ljudvägor i ultraljudsområdet angriper hörsel- och nervsystemet hos de flesta av de vanligaste skadedjuren, vilket orsakar smärta och obehag och skapar en fientlig miljö som de inte kan anpassa sig till.
3. Anordningen kan även användas som en nattlampa.

## Användning och effektiv räckvidd

1. Anordningen är endast avsedd för inomhusbruk i hem, restauranger, hotell, kontor osv.
2. I idealiska förhållanden har anordningen en räckvidd på upp till 60 kvadratmeter.
3. Apparaten fungerar med hjälp av ultraljud eller elektromagnetiska pulser. Ultraljudet kan justeras till en fast frekvens eller varierande frekvens.
- Fast frekvens: 55 KHz
- Varierande frekvens: 20–40 KHz

4. För att även använda skrämmaren som en nattlampa, sätt strömbrytaren på anordningens sida i läget "I". Denna strömbrytare påverkar endast nattlampa och stänger inte av ultraljudsvågorna.
5. Inledningsvis kan du märka av ökad närväro av skadedjur eftersom ultraljudsvågorna driver ut skadedjur från deras gömställen. Efter en kort stund kommer detta att upphöra.
6. När insekterna har drivits iväg kan de lämna kvar ägg som inte påverkas av ultraljudsvågorna. Så småningom kommer ultraljudet att angripa hörsel- och nervsystemen hos den nya generatiönens insekter och driva bort dem. På 4 till 6 veckor bör angreppet vara över och byggnaden fri från skadedjur. Lämna enheten ansluten året runt, dag och natt. Nu behöver du inte köpa farliga kemikalier eller rengöra nedslöde fällor längre.

## Underhåll, rengöring och säkerhet

1. Precis som alla andra ljudvägor reflekteras ultraljudsvågor av hårdta ytor och absorberas av mjuka ytor som till exempel mattor. Placerar inte anordningen på mattor eller bakom möbler eftersom detta minskar dess effektivitet.
2. Rengör anordningen genom att torka av den med en mjuk, ren och fuktig trasa. Sänk aldrig ner anordningen i vatten eller andra vätskor.
3. Använd inte anordningen om du har husdjur som kan påverkas av den, som till exempel möss, råttor, hamstrar, marsvin, vandrande pinnar och tarantlar.

## Återvinna skrämmaren

Produkten är tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan återvinnas och återvändas. Denna symbol innebär att elektrisk och elektronisk utrustning ska bortskaffas separat från ditt hushållsavrapp när den är uttjänt. Bortskaffa denna utrustning hos din lokala central för avfallsinsamling och återvinning. Inom EU finns det separata insamlingsystem för uttjänta elektriska och elektroniska produkter. Hjälp oss bevara miljön som vi lever i!

## Viktigt

1. Håll yrtan ren från smuts och damm.
2. Placera anordningen i ett välventilerat område med en lämplig temperatur, på avstånd från direkt solljus och fuktiga platser.
3. När du inte är hemma under längre perioder ska du koppla från näströmmen till anordningen.

Barn över 8 år samt personer, som är mentalt eller fysiskt svagare än vanligt eller som har begränsad kunskap eller erfarenhet, kan använda denna apparat om de övervakas eller har väglatts i säker användning av apparaten och om de förstår riskerna som är förknippade med användningen av apparaten. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller utföra underhåll på apparaten utan övervakning.

## EN ELECTRONIC MOUSE REPELLENT

Thank you for choosing this product. Please read these instructions carefully before use.

The device is designed to offer the highest efficiency with the lowest energy consumption. Because it does not use chemicals or poisons, it is the best solution for eliminating unwanted and sometimes dangerous rodents and flying insects.

## How it works

1. The device does not use chemicals or poisons, which can be dangerous to people and pets.
2. The device repels rodents (such as mice and rats) and flying insects by either ultrasonic waves or electromagnetic pulses. Laboratory research has shown that sound waves in the ultrasonic range attack the auditory and nervous systems of most common pests, causing them pain and discomfort and creating a hostile environment to which they cannot adapt.
3. The unit can also be used as a night light.

## Usage and effective range

1. The device is for indoor use only in homes, restaurants, hotels, offices, etc.
2. In ideal conditions, the effective range of the device is up to 60 square metres.
3. The device works with either ultrasonic waves or electromagnetic pulses. The ultrasonic mode can be set to a fixed or variable frequency.
- Fixed frequency: 55 KHz
- Variable frequency: 20–40 KHz
4. To also use the repellent as a night light, set the switch on the side of the device to the 'I' position. This switch controls the night light only and does not switch off the ultrasonic waves.
5. You may notice an increase in pest activity at first, due to the ultrasonic waves driving pests out of their hiding places. After a short while, this will stop.
6. While the insects are being driven away, they may leave eggs behind, which are not affected by the ultrasonic waves. Eventually, the ultrasonic output will begin to attack the auditory and nervous systems of the new generation, driving them away. In 4 to 6 weeks, the infestation should be over and you will be free from pests. Leave the unit plugged in all year round, day and night. No more dangerous chemicals to buy, no more messy traps to clean.

## Maintenance, cleaning and safety

1. Ultrasonic waves, just like any other sound wave, are reflected by hard surfaces and absorbed by soft ones, such as carpets. Do not place the device on carpets or behind furniture, as this will reduce its efficiency.
2. To clean the device, wipe it with a soft, clean, damp cloth. Never immerse the device in water or other liquids.
3. Do not use the device if you have pets that may be affected, such as mice, rats, hamsters, guinea pigs, stick insects or tarantulas.

## Recycling your repellent

Our product is manufactured from high-quality materials and components which can be recycled and reused. This symbol means that, at the end of its useful life, electrical and electronic equipment should be disposed of separately from your household waste. Please dispose of this equipment at your local community waste collection or recycling centre. In the European Union, there are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in!

## Important

1. Keep the surface clean of dirt and dust.
2. Position the device in a well-ventilated area at an appropriate temperature out of direct sunlight and away from humid places.
3. During long periods away from home, disconnect the mains power to the device.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## ET ELEKTRONILINE HIIREPELETAJA

Täname meie toote ostmise eest. Enne toote kasutamist lugege käesolevad juhid hoolikalt läbi.

Toode pakub maksimaalset töhusust minimaalse energiakuluga. Kuna käesolev toode ei kasuta kemikaale, on see parim lahendus soovimatute ja kahjulikule närlistile ja lendavate putukate peletamiseks.

## Tööpõhimõte

1. Seade ei kasuta keemilisi aineid ega mürke, mis võiksid kahjustada inimesi ja lemmikloomi.
2. Seade peletab närlisi (nt hiiri ja rotte) ning lendavaid putukaid ultraheliliidise abil. Laboratoored uuringud on näidanud, et ultrahelilained mõjutavad peamiste närliste kuulmis- ja närvsistuseeni, tekides neil valu ja ebamugavust ja tingimus, millega nad ei suuda kohaneda.
3. Seadet võib kasutada ka öötulena.

## Kasutamine ja mõjupiirkond

1. Seade on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides – kodudes, restoranides, hotellides, kontorites jne.
2. Idealealsetes oludes võib seadme mõjupiirkond olla 60 m2.
3. Seade töötab ultraheliliidise abil. Ultraheli võib seadistada ühe fikseeritud sageduse või vahelduva sageduse peale.
- Fikseeritud sagedus: 55 KHz
- Vahelduv sagedus: 20–40 KHz
4. Peletaja kasutamiseks öötulena tuleb seadme küljel asuv lülitil viia asendisse 'I'. See lülitib juhib

ainult öötule tööd ega lülitada välja ultrahelilaineid.

5. Lendavate putukate kogus võib alguses kasvada, kuna ultraheli ajab nad peidukohtadest välja. Mõne aja pärast putukad kaovad.

6. Kuigi peletaja peletab lendavat putukat eemale, võivad nad olla jätnud peidupaikadesse mune, millele peletaja ei mõju. Mõne aja pärast möjuvad ultrahelilained siiski ka uue põlvkonna kuulmis- ja närvsüsteemile, peletades ka need minema. 4–6 nädala pärast olete hahjuritest vaba. Jätke seade pistikupessa ööpäeva- ja aastaringselt. Ei mingideid kemikaale, ei mingit püüniste puhamastamist!

### Hooldus, puhamastamine ja ohutu kasutamine

1. Ultrahelilaineid nagu teisisi helilaineid peegeldavad kõvad ja summutavad pehmed pinnad (nt vaibad). Seetõttu ärge asetage seadet vaiba peale või mööblil taha, sest see vähendab seadme töhustust.

2. Seade puhamastiseks kasutage pehmet, puhist ja niisket lappi. Ärge asetage seadet vette või muusse vedelikku.

3. Ärge kasutage kääsolevat seadet, kui teil on lemmikloomi, kellele see võib halvasti mõjuda, nt hiiri, rotte, hamstreid, merisigu, ritsikaid või tarantleid.

### Peletaja käitlemine

Meie toode on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest ning ringlussevõetavatest ja taaskasutavatest osadest. See sümbol näitab, et kasutusel on kõrvaldatud elektri- ja elektroonseadmed tulevaid olmepriügist eraldi. Toimetage kääsolev seade kohalikku kogumis- või jäätmeajaama. Europa Liidu maades on olemas spetsiaalne kasutatud elektri- ja elektroonode kogumissüsteem. Aidake meil säästa seda keskkonda, milles me elame!

### Tähtis

1. Hoidke seadme pind puhas mustusest ja tolmust.

2. Paigutage seade hea õhuvahetuse ja sobiva temperatuuriga kohta, eemale otsesest päikesevägustest ja niiskusest.

3. Kui lahkute kodund pikemaks ajaks, eemaldage seade vooluvõrgust.

Vähemalt 8-aastased lapsed ning tavapärasest nõrgemate füüsилiste sensoorseste või vaimsete võimete või vähestest kogemustest ja teadmistega isikud võivad seadet kasutada järelevalve all või siis, kui neile on selgitatud seadme kasutamist ja kasutamishootust ning nad mõistavad seadme kasutamiseks kaasnevaid ohte. Ärge laske lastel seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelvalvata seadet puhamastada ega hooldada.

### LV ELEKTRONIKS GRAUŽĒJU ATBAIDĪTĀJS

Paldies, ka izvēlējātis šo ierīci. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju.

Ierīce nodrošina visaugstāko efektivitāti ar vismazāko enerģijas patērienu. Tājā netiek izmantotas kīmiskas vielas ja indes, tāpēc tā ir labākais risinājums, lai atbrīvotus no nevēlamiem un reizēm bīstamiem grauzējumiem un lidošiem kukaiņiem.

### Darbības princips

1. Ierīce netiek izmantotas kīmiskas vielas ja indes, kas var būt bīstamas cilvēkiem ja mājdižvniekiem.

2. Ierīce atbaida grauzējus (piemēram, peles ja žurkas) un lidojošus kukaiņus, izmantojot ultraskaņas viļņus vai elektromagnētiskus impulsus. Laboratorijas pētījumi liecina, ka ultraskaņas viļņi iedarbojas uz gandrīz visu izplatītāko kaitēkļu dzīrdes un nervu sistēmu, radot sāpes, diskomfortu un nelabvēlu vidi, kurai tie nespēj pilēgoties.

3. Ierīci var izmantot arī ka naktislampiņu.

### Lietošana un darbības platība

1. Ierīce ja paredzēta izmantošanai iekštelpās mājās, restorānos, viesnīcās, birojos utt.

2. Ideālos apstākļos ierīce darbojas līdz 60 m2 lielā platībā.

3. Ierīce darbojas ar ultraskaņas viļņiem vai elektromagnētiskiem impulsiem. Ultraskaņas režīmu var iestatīt ar fiksētu vai mainingu frekvenci.

- Fiksēta frekvence: 55 KHz

- Mainīga frekvence: 20–40 KHz

4. Ja vēlaties izmantot ierīci arī ka naktislampiņu, iestatiet tās sānos esošo slēdzi stāvoklī „I“. Šis slēdzis ir paredzēts tikai naktislampiņai un neietekmē ultraskaņas viļņus.

5. Ultraskaņas viļņi liek kaitēkļiem pamest slēptuvēs, tāpēc sākumā var būt vērojama paužinātā kaitēkļu aktīvitāte. Tā ilgst tikai îsu brīdi.

6. Aizbaidītie kukaiņi aiz sevis var atlāt olinās, ko ultraskaņas viļņi neietekmē. Pēc kāda laika ultraskaņa sāks iedarboties uz kukaiju jaunās paužu dzīrdes un nervu sistēmu un tos aizbaidīs. Pēc 4–6 nedēļām invāzija būs beigusies un telpas būs brīvas no kukaiņiem. Atstājet ierīci ieslēgtu visu gadu gan dienā, gan naktī. Aizmirstiet par bīstamu kīmisko vielu iegādi un aprūtinōsu slazdu tīrīšanu.

### Uzturēšana, tīrīšana un drošība

1. Tāpat kā citi skānas viļņi, arī ultraskaņas viļņi atstarojas no cietām virsmām un tos absorbe mīkstas virsmas, piemēram, paklāji. Nenovietojiet ierīci uz paklājiem un aiz mēbelēm, jo tas mazinās efektivitāti.

2. Lai ierīci notiirītu, noslaukiet to ar mīkstu, tīru un mitru lupatu. Neiegredējiet ierīci üdeni vai

citos šķidrumos.

3. Nelietojiet ierīci, ja jums ir mājdžīvnieki, uz kuriem tā varētu iedarboties, piemēram, peles, žurkas, kāmji, jūrasciūcas, zarkukaiji vai tarantuli.

### Ierīces otretežājā pārstrāde

Ierīces ja izgatavota no kvalitatīviem materiāliem un detalām, ko ir iespējams pārstrādāt un atkārtoti izmantot. Šis simbols nozīmē, ka dzīves cipla beigās elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Atbrīvojieties no ierīces vietējā atritumu savākšanas vai otretežājā pārstrādes punktā. Eiropas Savienībā pastāv atsevišķas nolietotu elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas sistēmas. Palīdziet saglabāt vidi, kurā dzīvojam!

### Svarīgi

1. Regulāri atbrīvojiet virsmu no netīrumiem un putekļiem.

2. Novietojiet ierīci labi ventiliētā vietā atbilstošā temperatūrā, sargājot no tiešiem saules stariem un mitruma.

3. Ja ilgāku laiku neesat mājās, atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Vismaz 8 gadus veci bērni, personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai

garīgām spējām, vai ar mazāku pieredzi un zinašanām var lietot ierīci uzraudzībā vai, ja viņiem ir izskaidrota ierīces lietošana ja drošības noteikumi, un ja viņi izprot ar ierīces lietošanu saistītos riskus. Neļaujiet bērniem rotātāties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīt vai apkopt ierīci bez uzraudzības.

### LT ELEKTRONINIS PELIŲ BAIDIKLIS

Dékojame, kad pasirinkote mūsų gamini. Prašome prieš naudojant atidzīlai perskaityti šiuos nuodomyrus.

Prietaisas sukurtaas užtirkinti didžiausią veiksmingumą su mažiausiomis energijos sąnaudomis. Kadangi prietaise nenaudojama jokių cheminių medžiagų ar nuodų, tai yra geriausias sprendimas nеподходящими, o kartais ir pavojingiaus graužikams ir skraidantiems vabzdžiams atbaidyti.

### Veikimas

1. Prietaise nenaudojama jokių cheminių medžiagų ar nuodų, kurie gali būti pavojingi žmonėms ir augintiniams.

2. Prietaisa atbaido graužikus (tokius kaip pelēs ir žiurkės) bei skraidančius vabzdžius veikiant ultragarso bangoms arba elektromagnetiniams impulsams. Laboratoriini tyrimai parodē, kad garso bangos ultragarso diapazone veikia daugumus paplitusių kenkėjų klausos bei nervų sistemas, sukeldamos skausmą bei diskomfortą ir sukurdamos nepalankią aplinką, prie kurios jie negali prisitaikyti.

3. Įrenginį galima naudoti kaip naktinio apšvietimo prietaisą.

### Naudojimas ir veikimo diapazonas

1. Prietaisa skirtas naudoti tik viidu: namuose, restoranuose, viešbučiuose, biuruose ir kt.

2. Ideāliomis salygomis prietaiso veikimo diapazonas siekia 60 kvadratinų metrų.

3. Prietaisa veikia ultragarso bangomis arba elektromagentiniiais impulsais. Ultragarsinį režīmą galima naudoti fiksuoju arba kintamuoju dažniu.

- Fiksuoju dažnis: 55 KHz

- Kintamasis dažnis: 20–40 KHz

4. Norēdami naudoti baidikli kaip naktinio apšvietimo prietaisą, perjurkite prietaiso šone esant jungikli ja padēti „I“. Šis jungiklis valdo tik naktinį apšvietimą ir neišjungia ultragarso bangu.

5. Iš pradžių galite pastebēt padidējusi kenkėjų aktyvumą, nes ultragarso bangos išvaro kenkėjus iš jų sleptuvii. Netrukus tai liausis.

6. Baidikli vabzdžiai gali prideti kiaušineli, kuri neveikia ultragarso bangos. Tačiau galiausiai ultragarsas pradēs veikti ja naujos kartos vabzdžių klausos ir nervų sistemas ir baidyti vabzdžius. Per 4–6 savaites invāzija turi baigtis ir kenkėjų turi nebektīti. Įrenginį laikykitė įjungtā visus metus ir visā parā. Neberekės pirkti jokių pavojingų cheminių medžiagų ir valyti užterštū spastu.

### Priežiura, valymas ir sauga

1. Kaip ir kitu garso bangu atveju, kieti paviršiai atspindi ultragarso bangas, o minkštai (pvz., kilmilis) – sugaria. Nedēkite prietaiso ant kilmīm ar už baldū, nes tai sumazins jo veiksmingumą.

2. Prietaisą valykite sudrėkinta minkštā ir švaria šluoste. Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

3. Nenaudokite prietaiso, jei turite augintinių, kuriuos jis gali paveikti, pvz., pelių, žiurkių, žiurkėnų, jūros kauliūcių, gyvaladžių ar tarantuli.

### Baidiklio perdīrīmās

Mūsų gaminiams pagamintas iš aukštos kokybēs medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdīrti ir panaudoti pakartotinai. Šis simbolis reiškia, kad pasibaigus eksplloatavimino laikotarpui,

elektrinės ir elektroninės įrangos negalima šalinti kartu su būtinėmis atliekomis. Prašome šią įrangą atiduoti vietas bendruomenės atliekų surinkimo ar perdīrīmo centrui. Europos Sajungoje yra atskirtos surinkimo sistemos, skirtos elektros ir elektronikos gaminiams. Padékite išsaugotus mūsų gyvenamajā aplinkā!

### Svarbu

1. Paviršius turi būti švarus – be teršalų ir dulkių.

2. Prietaisais jungiamas gerai védinamoje atitinkamose temperatūros vietoje, atokiau nuo Saulės

spinduliu ir drēgmēs.

3. Kai ilgai nebūnate namuose, atjunkite prietaiso maitinimą iš tinklo.

Vyresni nei 8 metų vaikai, asmenys su fizine, sensorine ar psichine negalia ar nepatyrę asmenys gali prietaisu naudotis prižūrimi, arba tada, kai jiems yra išaikinta kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie suprantą prietaiso naudojimui susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Vaikai negali valyti ir atlīkti prietaiso priežiūros darbų be suaugusijų priežiūros.

### RU ЭЛЕКТРОННЫЙ ОТПУГИВАТЕЛЬ МЫШЕЙ

Благодарим за выбор нашего продукта. Внимательно прочтите настояще руководство перед эксплуатацией изделия.

Данное устройство обеспечивает максимальное энергосбережение и эффективность. Это — лучшее решение для мешающих вам и зачастую вредоносных грызунов и летающих насекомых, так как данное устройство не использует химикатов.

### Принцип работы

1. В устройстве не используются химикаты и ядовитые вещества, потенциально опасные для человека и домашних животных.

2. Устройство отпугивает грызунов (таких как мыши и крысы) и летающих насекомых с помощью ультразвука или электромагнитных импульсов. Согласно лабораторным исследованиям, звуковые волны в ультразвуковом диапазоне воздействуют на органы слуха и нервную систему большинства вредителей, причиняя им боль и дискомфорт, и создавая враждебную для них среду, к которой они не могут приспособиться.

3. Устройство можно также использовать в качестве ночника.

### Применение и радиус действия

1. Устройство следует использовать только в помещении (жильё, рестораны, гостиницы, офисы и т. п.)

2. При идеальных условиях радиус действия устройства составляет до 60 квадратных метров.

3. Устройство действует за счет ультразвука или электромагнитных импульсов. Ультразвук можно настроить на постоянную или переменную частоту.

- Постоянная частота: 55 кГц

- Переменная частота: 20–40 кГц

4. Чтобы использовать устройство еще и как ночник, приведите расположенный скобу выключатель в положение «». Этот выключатель управляет только подсветкой и не отключает ультразвук.

5. В самом начале применения вы можете столкнуться с повышенной активностью вредителей, покидающих свои убежища под воздействием ультразвука. Это скоро прекратится.

6. Насекомые могут оставлять яйца, на которые ультразвук не действует. Но со временем ультразвук начнет оказывать воздействие на слух и нервную систему вылупившихся насекомых, отпугивая их. Нашествие вредителей должно прекратиться окончательно в течение 4–6 недель. Устройство должно оставаться включенным всё время, как днём, так и ночью. Теперь вам не потребуются ни опасные химикаты, ни ловушки, требующие уборки трупов вредителей.

### Уход за изделием, чистка и безопасность

1. Как и любые другие звуковые волны, ультразвук отражается от твёрдых поверхностей и поглощается мягкими (такими, как ковры). Не размещайте устройство на коврах или за мебелью, так как его эффективность от этого снизится.

2. Для очистки изделия используйте мягкую чистую влажную тряпку. Никогда не погружайте устройство в воду или любую другую жидкость.

3. Не используйте устройство, если у вас есть домашние питомцы, на которых оно может повлиять (мыши, крысы, хомяки, морские свинки, палочники или тарантулы).

### Утилизация устройства

Наше изделие изготовлено из высококачественных компонентов и материалов, которые подлежат вторичной переработке после утилизации. Данный символ означает, что по окончании срока эксплуатации ваш электроприбор подлежит утилизации. Не выкидывайте его вместе с обычным мусором. Утилизацию устройства следует производить в местном центре утилизации или вторичной переработки. В Европе существуют специальные системы утилизации электроники и электроприборов. Помогайте сохранять окружающую среду!

### Внимание

1. Поверхность должна быть чистой, без грязи и пыли.

2. Устройство следует располагать в хорошо проветриваемом помещении при нормальной температуре, вдали от прямых лучей солнца и влажных мест.

3. Когда вы уезжаете на длительное время, выключайте прибор из сети.

Это устройство могут использовать дети от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также лица с отсутствием опыта, если им как следует объяснили или показали, как пользоваться устройством, соблюдая правила безопасности, и рассказали о сопряженных с эксплуатацией рисках.